

MODEL
E91.716

ТЕРМОРЕГУЛЯТОР
CLIMATIQ ST

CLIMATIQ

ВЫБИРАЙ И ЭКОНОМЬ!

ПРОГРАММИРУЕМЫЙ ТЕРМОРЕГУЛЯТОР
С СЕНСОРНЫМ ДИСПЛЕЕМ

ИНСТРУКЦИЯ
ПО МОНТАЖУ
И ЭКСПЛУАТАЦИИ

ПРОГРАММИРУЕМЫЙ ТЕРМОРЕГУЛЯТОР
С СЕНСОРНЫМ ДИСПЛЕЕМ: CLIMATIQ ST
ВЕРСИЯ ТЕРМОРЕГУЛЯТОРА E91.716
ПРОИЗВЕДЕН ПОД КОНТРОЛЕМ IQWATT Inc., CANADA

■ 1. НАЗНАЧЕНИЕ

Предназначен для ручного, автоматического/программируемого поддержания установленной пользователем температуры в помещениях оборудованных электрическими системами обогрева «теплый пол» с использованием выносного и встроенного датчика температуры.

CLIMATIQ ST управляет системой электрообогрева «теплый пол», включает ее в удобное для Вас время, позволяет задавать индивидуальные режимы работы в течение дня с различной температурой.

Рекомендован для установки с любыми системами электрического обогрева (резистивные нагревательные кабели и маты, инфракрасные пленочные полы и т. д.) мощностью не более 3500Вт/~220В (16А).

Используйте CLIMATIQ ST совместно с системами «теплый пол» IQWATT и CLIMATIQ и экономьте до 70% электроэнергии.

Внимание! в некоторых версиях заводская настройка терморегулятора — измерение температуры по датчику окружающего воздуха (функция необходима только при использовании системы «теплый пол» в качестве основной системы отопления).

Важно! При использовании терморегулятора для управления системой «теплый пол», (в качестве дополнительного комфортного обогрева) настройте терморегулятор для измерения температуры по датчику пола.

Для этого, после установки и подключения терморегулятора CLIMATIQ ST к электросети:

Нажмите и удерживайте кнопку меню  и одновременно включите прибор . Перейдите кнопкой меню  в положение 2SEn. С помощью кнопок вверх  и вниз  выберите режим работы: OUT: датчик пола. Выключите терморегулятор кнопкой Вкл./Выкл.  для сохранения настроек.



■ 2. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ:

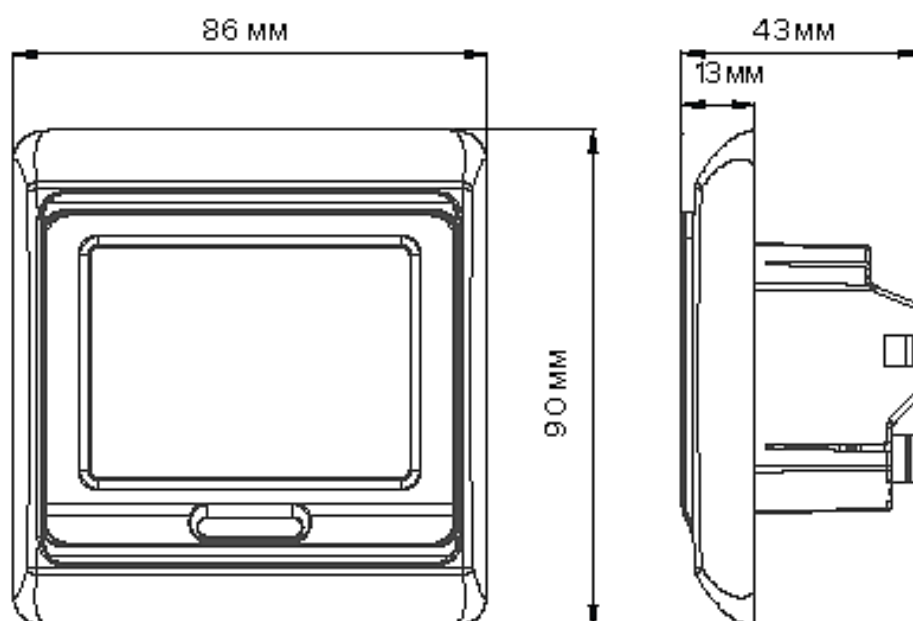
- Терморегулятор — 1 шт.
- Датчик температуры пола — 1 шт.
- Крепежные винты — 2 шт.
- Инструкция пользователя — 1 шт.

■ 3. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Питание от сети переменного тока	~220/230 В
Максимальный ток коммутации	16 А
Максимальная мощность нагрузки	3500/3600 Вт
Потребляемая мощность	2 Вт

Диапазон регулирования температуры	от +5°C до +90°C
Заводская настройка диапазона температуры	от +5°C до +35°C
Шаг регулирования температуры	0,5°C
Защита корпуса	IP 20
Внутренний датчик температуры воздуха	встроенный
Датчик температуры пола	NTC 10К выносной, 10кОм
Материал корпуса	трудновоспламеняющийся пластик

■ 4. ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ



■ 5. УСТАНОВКА ДАТЧИКА ТЕМПЕРАТУРЫ NTC 10K

Монтаж датчика температуры пола производится одновременно с установкой системы «теплый пол».

Установите датчик температуры внутри гофрированной трубы и заглушите свободный конец трубы (не подключаемый к терморегулятору) для предотвращения попадания раствора или клея. Например, заглушкой, входящей в комплект поставки для «теплого пола» CLIMATIQ.

Заглушенный конец гофрированной трубы расположите по центру между двумя соседними нитями греющего кабеля, но не далее 50 см от стены. Сделайте штробу 20×20 мм от места установки до монтажной коробки и подведите гофрированную трубу с датчиком NTC 10K к монтажной коробке.

Для наиболее точного измерения температуры поверхности пола, разместите гофрированную трубу с датчиком пола как можно ближе к облицовочному покрытию пола (керамическая плитка и пр.).

■ 6. УСТАНОВКА ТЕРМОРЕГУЛЯТОРА

Терморегулятор располагается на стене. Определите место установки терморегулятора в помещении со свободной циркуляцией воздуха (см. рис.1). Высота установки от поверхности пола — 0,3-1,5 м. Избегайте попадания прямых солнечных лучей на терморегулятор. Не устанавливайте терморегулятор внутри помещений с повышенной влажностью.

Подготовьте отверстие диаметром 68 мм и глубиной 60 мм в ранее определенном месте установки терморегулятора. Затем установите

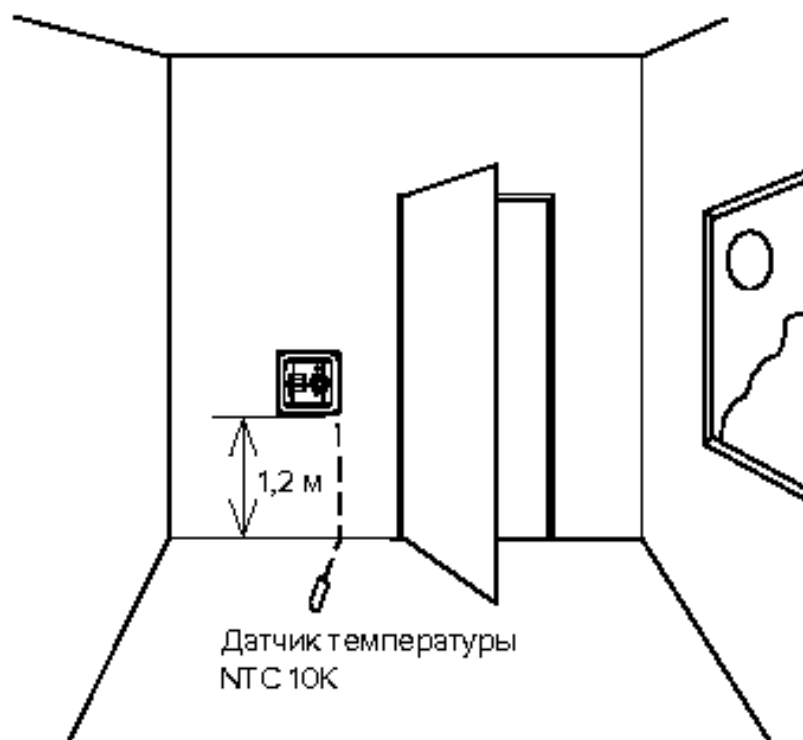
в отверстие монтажную коробку и закрепите ее.

Подведите питающие провода, концы нагревательной секции «теплый пол» и датчика температуры пола к монтажной коробке в гофрированных трубках.

Присоедините провода к клеммам терморегулятора согласно схеме на тыльной стороне терморегулятора или инструкции — пункт 7. Закрепите терморегулятор в монтажной коробке.

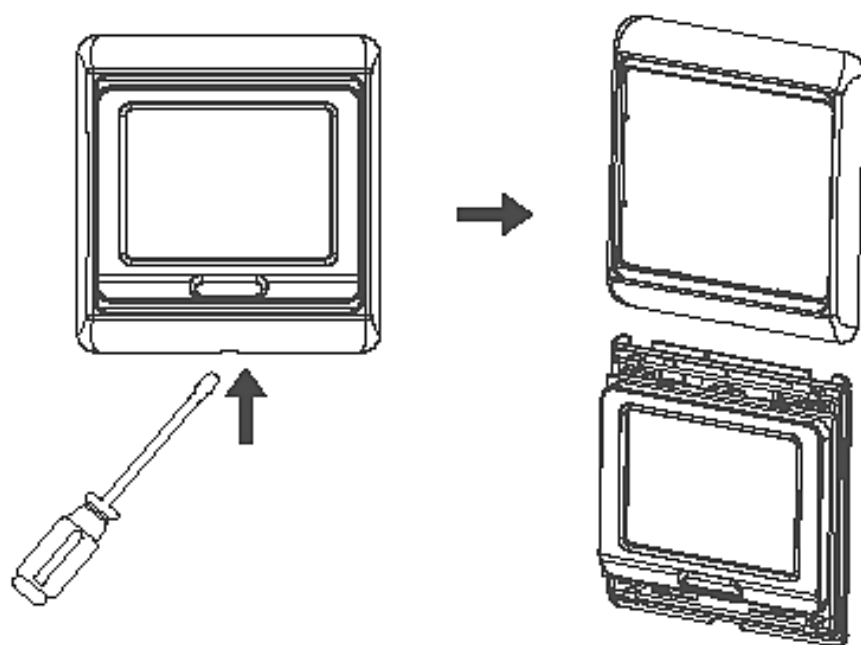
Пользуйтесь услугами только квалифицированных электриков!
Помните, неправильное подключение может привести к выходу из строя терморегулятора, датчика температуры пола и нагревательной секции «теплый пол».

Рис.1

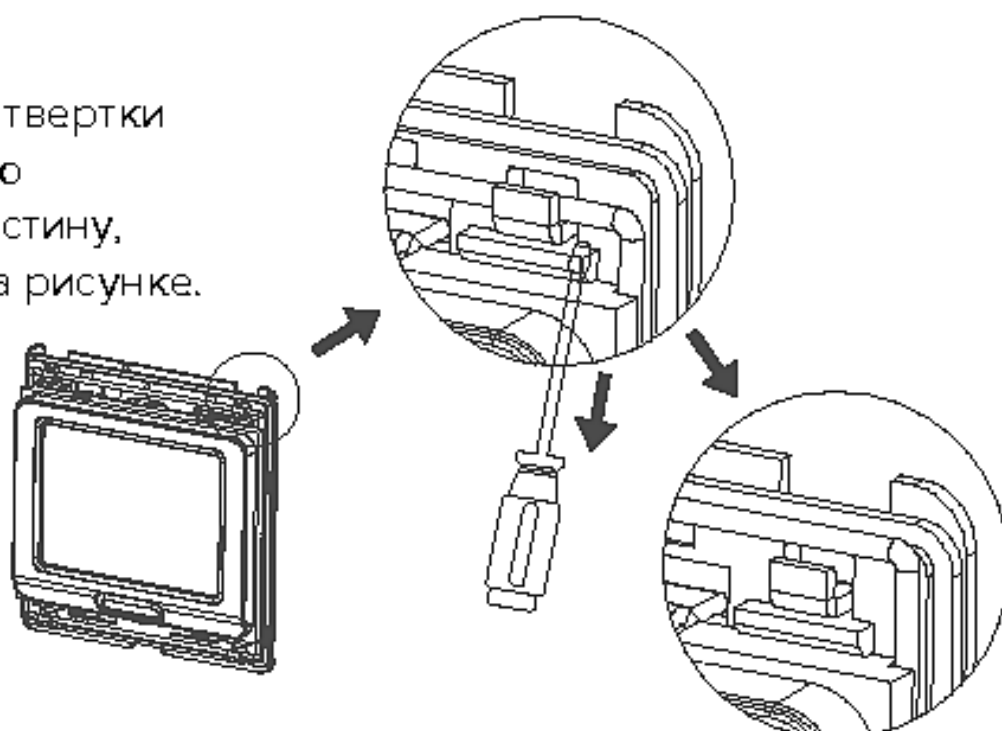


ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ ДЕЙСТВИЙ

а) С помощью отвертки снимите внешнюю рамку и лицевую панель.

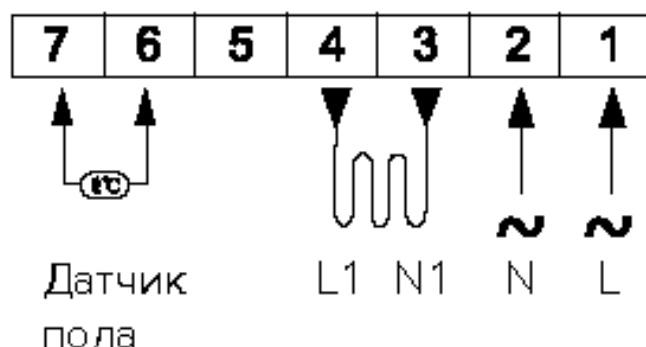


б) С помощью отвертки снимите заднюю крепежную пластину, как показано на рисунке.



7. СХЕМА ПОДКЛЮЧЕНИЯ

E91.716



Греющий Ноль Фаза
контур

8. КНОПКИ И СИМВОЛЫ ДИСПЛЕЯ

Кнопка меню

1-6 отрезки времени

Кнопка вверх

Автоматический режим

Ручной режим

Измеренная температура

День недели

Время

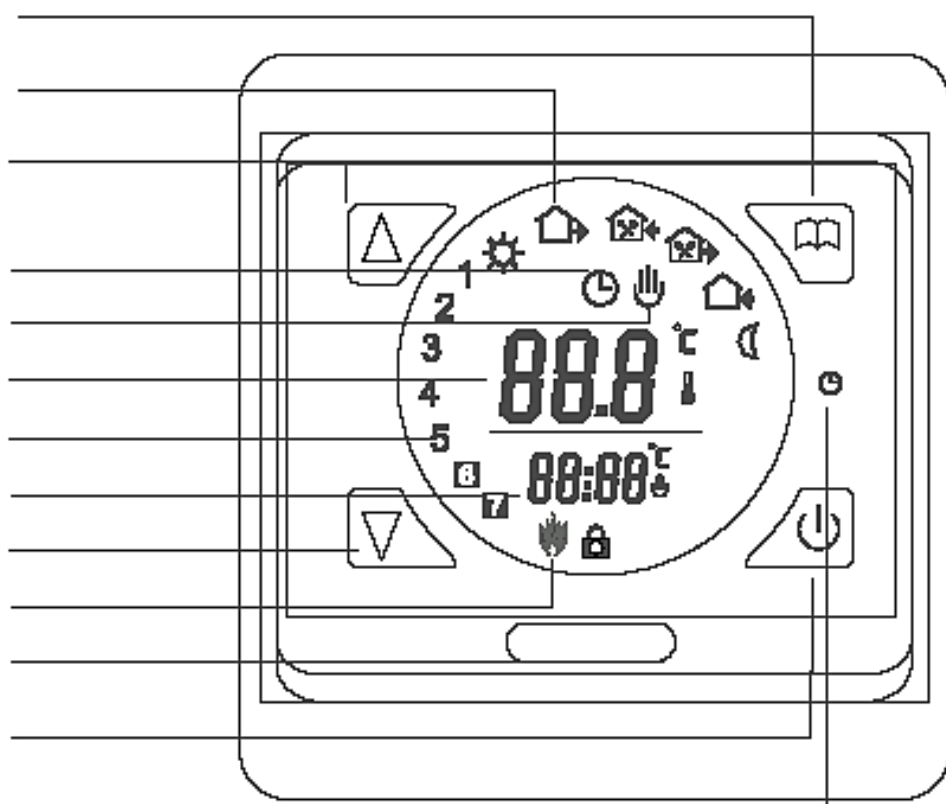
Кнопка вниз

Обогрев включен

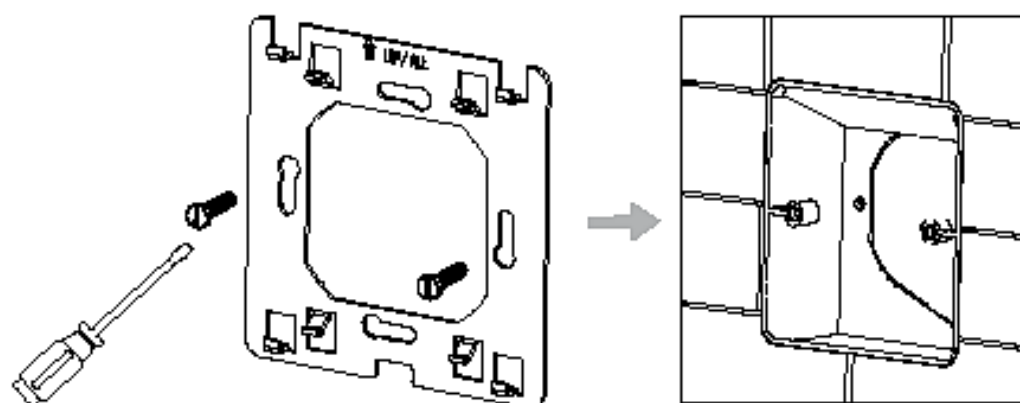
Кнопка блокировки

Кнопка вкл/выкл

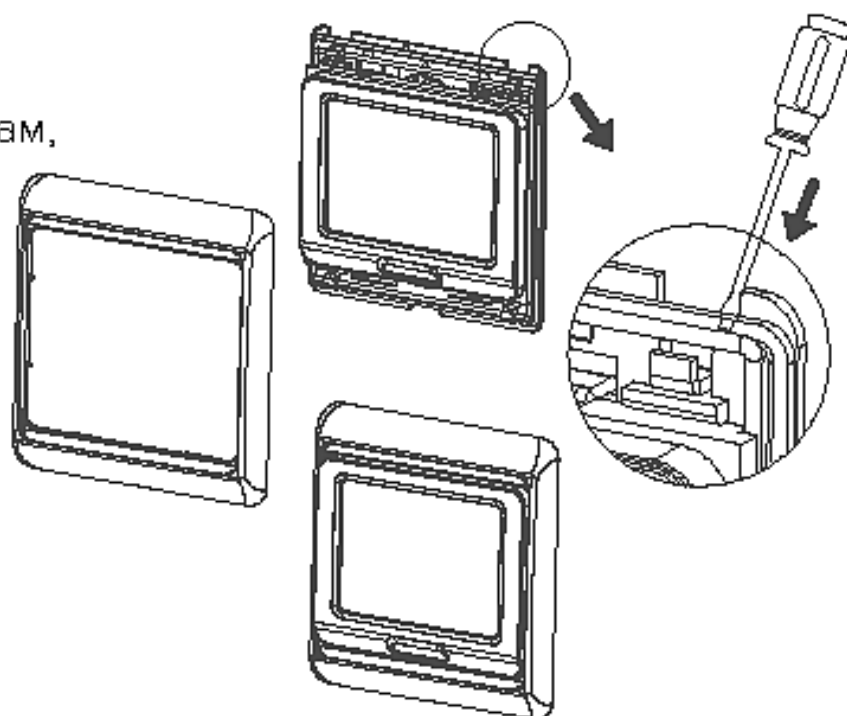
Кнопка установки времени
и дня недели (УВ)



c) С помощью винтов, входящих в комплект, закрепите заднюю часть к монтажной коробке D 68мм.





















d) После подключения терморегулятора к проводам, закрепите прибор на крепежной пластине и наденьте лицевую панель и внешнюю рамку.



Терморегулятор
CLIMATIQ ST
готов к эксплуатации.
Подайте напряжение.

■ 9. ПОРЯДОК ЭКСПЛУАТАЦИИ

- 1)  Включение и отключение терморегулятора.
- 2) Для изменения режимов «ручной»  и «автоматический программируемый»  нажимайте кнопку «меню»  во включенном состоянии.
- 3) Нажмите кнопки «вверх»  или «вниз»  для регулировки температуры в ручном режиме. На дисплее отображается значок «ручной режим» .
- 4) Для входа в режим настройки времени — нажмите и удерживайте кнопку УВ «установки времени и дня недели» (см. пункт 8) в течении 6 сек. Для настройки «минут» используйте кнопки «вверх»  и «вниз» , для перехода к настройке «часов» нажмите кнопку (УВ) и используйте кнопки «вверх»  и «вниз» . После настройки времени, нажмите кнопку (УВ) и перейдите к настройке дня недели — 1...7 (Пн...Вс), для передвижения дня используйте стрелки «верх»  и «вниз» . Затем нажмите кнопку «выкл»  для сохранения настроек.
- 5) Текущая температура (измеряемая датчиком пола или встроенным датчиком окружающего воздуха) отображается на дисплее сверху, требуемая (заданная пользователем) — снизу.
- 6) Нажмите одновременно кнопки «вверх»  и «вниз»  и удерживайте в течении 6 секунд, чтобы включить или выключить блокировку. Если блокировка включена, то появится значок — «блокировка» .
- 7) При работе электрической системы обогрева «теплый пол» на дисплее появляется значок «обогрев включен» .

■ 10. ЗНАЧЕНИЕ ФУНКЦИЙ НА ДИСПЛЕЕ

	Ручной режим		Отрезок времени 3 «возвращение домой днем»
	Автоматический программируемый режим		Отрезок времени 4 «выход из дома днем»
	Обогрев включен		Отрезок времени 5 «возвращение вечером»
	Отрезок времени 1 «утро»		Отрезок времени 6 «сон»
	Отрезок времени 2 «выход из дома»		

■ 11. ПРОГРАММИРОВАНИЕ ТЕРМОРЕГУЛЯТОРА

CLIMATIQ ST имеет возможность программирования и включения/отключения системы электрообогрева «теплый пол» в автоматическом режиме без участия пользователя. Возможно запрограммировать 6 временных отрезков включения и отключения системы:

а) Для будних дней 1-5 (Пн...Пт):



Утро — Выход из дома;

Возвращение домой днем — Выход из дома днем;

Возвращение вечером — Сон.



б) Для выходных дней 6-7 (Сб...Вс):

Включение системы утром — Выключение системы вечером.



Для входа в режим программирования, при включенном терморегуляторе, нажмите и удерживайте кнопку «меню»  в течение 6 сек. до появления первого программируемого отрезка времени 1 «утро» — на дисплее отобразится значок «солнышко» .

Стрелками «вверх»  и «вниз»  установите время включения системы электрообогрева «теплый пол».




Рекомендация! Задайте фактическое время включения системы на 2 часа ранее от требуемого для достижения заданной температуры к требуемому времени.

Нажмите кнопку «меню»  для выбора требуемой температуры и используйте стрелки «вверх»  и «вниз» .


Рекомендация! Не задавайте температуру поверхности пола более 30°C.


Нажмите кнопку «меню»  для установки 2 временного отрезка «Выход из дома» — на дисплее отобразится значок — «дом со стрелкой» .















Стрелками «вверх»  и «вниз»  установите время отключения системы электрообогрева «теплый пол».

Нажмите кнопку «меню»  для выбора требуемой температуры и используйте стрелки «вверх»  и «вниз» . По умолчанию заводская настройка 15°C — холодный пол, система не работает.


Рекомендация! Для наиболее быстрого нагрева поверхности пола при последующем включении системы, задайте температуру пола равной 22-24°C.

Аналогично повторите процедуру программирования для следующих временных отрезков 3,4,5,6. Для сохранения настроек нажмите кнопку Вкл./Выкл. .


Важно! Для управления системой электрообогрева «теплый пол» в автоматическом программируемом режиме, терморегулятор должен быть включен. На дисплее должен отображаться значок «часы» .

Клавиша	Временной отрезок	Символ на дисплее	Время включения и отключения системы	Установка времени	Температура	Установка температуры	
 	День с 1-й по 5-й (пн-пт)	1		06:00	 	28°C	 
		2		08:00		15°C	
		3		11:30		15°C	
		4		12:30		22°C	
		5		17:00		28°C	
		6		22:00		15°C	
	День 6-7 (сб-вс)	1		08:00	28°C		
		2		23:00	15°C		

■ 12. РАСШИРЕННЫЕ НАСТРОЙКИ

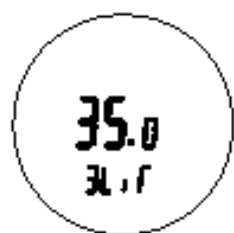
Для выхода в режим расширенных настроек (когда терморегулятор выключен) нажмите и удерживайте кнопку «меню»  и одновременно включите прибор.




1. **AdJ:** Калибровка температуры. С помощью кнопок «вверх» ▲ и «вниз» ▼ откалибруйте температуру. Предел калибровки $\pm 9.9^{\circ}\text{C}$. Нажмите кнопку «меню»  для перехода в следующий шаг расширенных настроек.




2. **SEn:** Выбор датчика. С помощью кнопок «вверх» ▲ и «вниз» ▼ выберите режим работы: in — датчик воздуха, OUT: датчик пола, ALL: оба датчика (датчик пола ограничительный). Нажмите кнопку «меню» для перехода в следующий шаг.



3. **Lir:** Ограничение температуры пола. С помощью кнопок «вверх» ▲ и «вниз» ▼ установите для ограничения максимальную температуру поверхности пола. Предпочтительно не более 35°C . Нажмите кнопку «меню»  для перехода в следующий шаг.



4. **dIF:** Точность - терморегулятор выключит/включит обогрев при повышении заданной температуры на установленное значение. С помощью кнопок «вверх» ▲ и «вниз» ▼ установите значение от 0.5 до 10°C . Нажмите кнопку «меню»  для перехода в следующий шаг.



5. **LrP**: Режим антизамерзания при выключенном терморегуляторе. С помощью кнопок «вверх» ▲ и «вниз» ▼ выберите режим «ON» — на дисплее появится значок «снежинка» ❄. Не используйте данную функцию с электрическими системами обогрева «теплый пол».

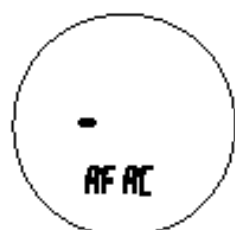


6. **PrG**: Режим отдыха. При помощи кнопок «вверх» ▲ и «вниз» ▼ выберите режим отдыха 5/2, 6/1, 7. Нажмите кнопку «меню» 📖 для перехода в следующий шаг.

7,8. Не используйте данную функцию с электрическими системами обогрева «теплый пол».



9. **Hr**: Установка максимальной температуры. С помощью кнопок «вверх» ▲ и «вниз» ▼ установите максимальную температуру в диапазоне +35—90°C. Нажмите кнопку «меню» 📖 для перехода в следующий шаг. Не используйте данную функцию с электрическими системами обогрева «теплый пол».



10. **AFAC**: Сброс в заводские настройки. Нажмите и удерживайте кнопку «вверх» ▲ в течение 5 сек. Нажмите кнопку «меню» 📖 для выхода из подменю.

Выключите терморегулятор нажав кнопку «выкл» ⏻ для сохранения настроек.

■ 13. КОДЫ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

E0 — ошибка/неисправность встроенного температурного датчика.

E1 — ошибка/неисправность выносного температурного датчика.

■ 14. ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВКИ

- Транспортировка и хранение терморегулятора осуществляется в соответствии с требованиями ГОСТ 15150-69.
- Терморегулятор допускается перевозить всеми видами крытых транспортных средств в соответствии с правилами перевозок грузов, действующими на транспорте данного вида.
- Хранение терморегулятора должно осуществляться в чистом и сухом помещении при температуре от +15°C до +30°C.

■ 15. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Терморегулятор должен использоваться строго по назначению в соответствии с рекомендациями производителя.
- Монтаж и подключение терморегулятора должен производиться при отключенном напряжении питания.
- Запрещается подавать на терморегулятор напряжение питания отличное от 220-230 V.
- При монтаже избегайте повреждений терморегулятора.
- Терморегулятор не должен подвергаться механическим нагрузкам.
- Не допускается эксплуатация терморегулятора с внешними меха-

ническими повреждениями.

- Запрещается самостоятельно вносить изменения в конструкцию
- Запрещается проведение сварочных работ и работ с огнем в непосредственной близости от терморегулятора.

■ 16. УТИЛИЗАЦИЯ

Процесс утилизации наступает с момента утраты оборудованием выполнения своих функций и невозможности восстановления своей работоспособности. Оборудование демонтируется, осуществляется декомпозиция отдельных элементов, которые сдаются специализированным органам занимающихся сбором и последующей утилизацией или переработкой. Все процессы, связанные с демонтажем и декомпозицией, должны выполняться с обязательным соблюдением природных норм и требований.

■ 17. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

CLIMATIQ ST произведен под контролем IQWATT Inc., CANADA.

Терморегулятор прошел несколько этапов контроля качества и рассчитан на длительную и безопасную эксплуатацию.

Гарантийный срок эксплуатации терморегулятора — 2 года, начиная с даты отгрузки Покупателю.

После признания комиссией случая гарантийным (в течение 5 рабочих дней) представитель IQWATT Inc., CANADA в России гарантирует произвести ремонт терморегулятора или предоставить аналогичный

новый терморегулятор в замен неисправному в срок не более 10 рабочих дней.

IQWATT Inc., CANADA не несет ответственности за возможный ущерб, причиненный другому оборудованию, работающему в со-
пряжении с терморегулятором.

При возникновении вопросов, связанных с гарантийными обя-
зательствами, свяжитесь с представителем IQWATT Inc., CANADA
в России по тел. +7-499-110-77-27.

Терморегулятор не подлежит гарантийному ремонту в случаях:

- Утери гарантийного талона или неправильного, не полного его заполнения, а так же при отсутствии подписи покупателя и печати Продавца (ООО, ИП), производившего продажу;
- При установке терморегулятора не квалифицированными электриками с нарушением действующих норм СНиП и ПУЭ;
- При обнаружении следов ремонта или вскрытия, производимого специалистами не сертифицированными IQWATT Inc., CANADA;
- При нарушении правил эксплуатации термостата, в том числе:
 - a) использование терморегулятора не по назначению;
 - b) выгорание цепей вследствие недопустимых электрических перегрузок;
 - c) наличие механических повреждений (внешних и внутренних);
 - d) неисправностей, вызванных попаданием внутрь посторонних предметов, насекомых, жидкостей.

ПРИ НАРУШЕНИИ КАКОГО-ЛИБО ИЗ ПЕРЕЧИСЛЕННЫХ ТРЕБОВАНИЙ ПРОИЗВОДИТЕЛЬ СНИМАЕТ С СЕБЯ ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА.

ИЗГОТОВИТЕЛЬ:

IQWATT, Inc. 219-1136 Centre Unit 3 Thornhill, Ontario, L4J3M8, Canada

ИМПОРТЕР:

ООО «СМАРТ ХИТ», 109431, РФ, г. Москва, ул. Привольная, дом 70

Телефон: +7 499 110 77 27

info@iqwatt.ru

www.iqwatt.ru

■ 18. ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Покупатель имеет право на гарантийный ремонт терморегулятора при условии соблюдения всех пунктов, описанных в настоящей инструкции пользователя.

В случае обнаружения неисправности, обратитесь к представителю IQWATT Inc., CANADA в России ООО «СМАРТ ХИТ» по тел. +7-499-110-77-27, service@iqwatt.ru.

Данной подписью Покупатель подтверждает, что получил исправный терморегулятор надлежащего качества, без дефектов в надлежащей упаковке с полной документацией.

ФИО Покупателя _____ Подпись _____

Продавец (ООО, ИП) _____ Подпись _____

Дата продажи / ____ / ____ / _____ г.

М. П.

The background of the entire page consists of a repeating pattern of diagonal stripes. The stripes are a vibrant green color, alternating with white space. The stripes are oriented from the top-left to the bottom-right.

CLIMATI*Q*

DESIGNED BY IQWATT INC. CANADA